

てちょう しゅるい 手帳の種類	たいしょう 対象
① 身体障害者手帳 しんたいしょうがいしゃてちょう	びょうき め みみ て あし しんぞう しょう ひと たいしょう 病気やけがのため、目、耳、手、足、心臓などに障がいがある人が対象です。
② 療育手帳 りょういくてちょう	じどう そうだんしょ さい みまん さいたまけん 児童相談所（18歳未満）、埼玉県リハビリテーションセンター ちてき しょうがいしゃ こうせい そうだんしょ さい いじょう ちてきしょう はんてい (知的障害者更生相談所：18歳以上)で知的障がいがあると判定された ひと たいしょう はんてい おこな まえ しょう ふくし か めんだん おこな 人が対象です。判定を行う前に障がい福祉課で面談を行います。
③ 精神障害者保健 福祉手帳 せいしんしょうがいしゃほけん ふくしてちょう	せいしんしょう はったつしょう にんちしょう ふく 精神障がい（てんかん、発達障がい、認知症なども含む）のため、 ちょうき にちじょうせいかつ しゃかいせいかつ せいやく ひと たいしょう 長期にわたり日常生活または社会生活への制約がある人が対象です。

## 【6】 相談窓口 / 日本語教室・通訳

### I 相談窓口

(1) DV相談（人権・男女共同参画課 ☎内線811）

DV（配偶者やパートナーからの暴力）について相談できます。

(2) 女性相談（人権・男女共同参画課 ☎内線811）

夫婦の問題など、女性が抱える様々な悩みについて、専門の女性相談員と一緒に考え、  
解決の方法を探すお手伝いをします。

(3) 人権相談（人権・男女共同参画課 ☎内線811）

プライバシーの侵害など基本的人権について相談できます。

(4) こころの健康相談（八潮市立保健センター ☎048-995-3381）

よく眠れない、食欲がない、悲しくなる、怒りやすいなど、  
心の健康について精神科医に相談できます。



(5) 健康相談会（八潮市立保健センター ☎048-995-3381）

健康診断結果の読み方や生活習慣について相談できます。

(6) 消費生活相談（商工観光課 ☎336）

悪質商法などのトラブルや借金問題など、消費生活について相談できます。

手册种类	对象
①身体残障人士手册	面向因生病或受伤导致眼、耳、手、足、心脏等残疾的人群。
②疗育手册	面向被儿童咨询所（未满18岁）、埼玉县康复中心（智障人士康复辅导中心：18岁以上）判定为智力障碍的人群。 判定前请先与残障福利课进行面谈。
③精神障碍人士保健福利手册	面向因精神障碍（包括癫痫、发育障碍、痴呆等）导致日常生活或社会生活受限的人群。

## 【6】咨询窗口 / 日语教室、翻译

### 1 咨询窗口

- (1) **家暴咨询**（人权、性别平等课 ☎内线 811）  
可就家庭暴力进行咨询。
- (2) **女性咨询**（人权、性别平等课 ☎内线 811）  
专业的女性咨询师将与您一起探讨婚姻问题等女性面临的各种问题，并帮助您找到解决方案。
- (3) **人权咨询**（人权、性别平等课 ☎内线 811）  
可就侵犯隐私等基本人权进行咨询。
- (4) **心理健康咨询**（八潮市立保健中心 ☎048-995-3381）  
可向精神科医师咨询失眠、食欲减退、悲观、易怒等心理健康问题。
- (5) **健康咨询会**（八潮市立保健中心 ☎048-995-3381）  
可就健康诊断结果的解读及生活习惯进行咨询。
- (6) **消费生活咨询**（商工观光课 ☎内线 336）  
可咨询恶性竞争法、借款等消费生活相关问题。



2

にほんごきょうしつ つうやく  
日本語教室・通訳



(1) 日本語教室 (市民協働推進課 ☎内線465)

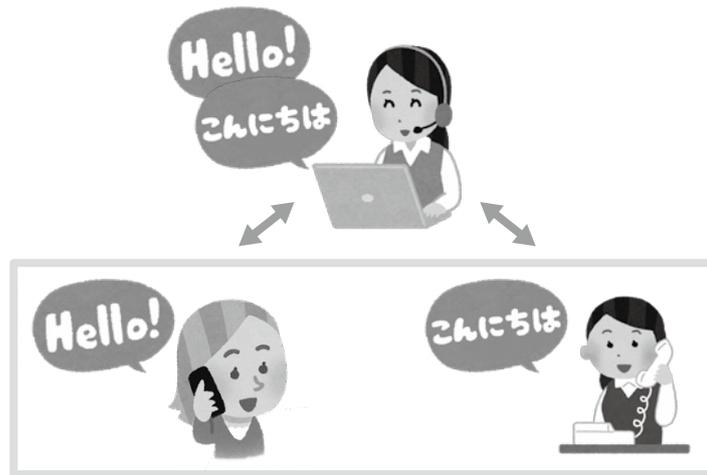
にほんごきょうしつ しみんきょうどうすいしんか ないせん  
やしおし  
八潮市には、ボランティアによる日本語教室があります。  
にほんごきょうしつ かいさい ようび ばしょ かね  
日本語教室が開催されている曜日や場所、お金などは  
しやくしょ かくにん  
市役所のホームページで確認できます。



(2) 外国人相談窓口

がいこくじんそうだんまどぐち  
がいこくじんそうごうそうだん さいたま でんわ せいかつそうだん つうやく おこな  
外国人総合相談センター埼玉では、電話による生活相談や通訳などを行っています。

がいこくじんそうごうそうだん さいたま <b>外国人総合相談センター埼玉 QR⑨ ☎048-833-3296</b>	
そうだんないよう 相談内容	てんわ せいかつそうだん おこな にゅうこくかんりせいど ろうどうもんだい ① 電話による生活相談を行います。また、入国管理制度、労働問題、 ほうりつもんたい せんもんそうだん よやく う つ 法律問題の専門相談の予約を受け付けます。 せんもんそうだん たいめん てんわ よやく ※専門相談は対面です。電話で予約してください。 こうきょうきかん しやくしょ びょういん にほんご こま ② 公共機関（市役所、病院など）で日本語がわからなくて困ったときは てんわ つうやく 電話で通訳します。
じかん 時間	げつようび きんようび ごぜん じ ごご じ 月曜日～金曜日 午前9時～午後4時
たいおうげんご 対応言語	えいご ちゅうごくご ご ご かんこく ちょうせんご ご 英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、韓国・朝鮮語、タガログ語、 ご ご ご タイ語、ベトナム語、インドネシア語、ネパール語、ウクライナ語、ロシア語、 にほんご やさしい日本語



## 2

## 日语教室、翻译



## (1) 日语教室（市民协助推进课 ☎内线 465）

八潮市内有志愿者开设的日语教室。

您可以在市政厅官网上查看日语教室的开课时间、地点、收费等。



## (2) 外国人咨询窗口

您可致电埼玉外国人综合咨询中心进行生活咨询与翻译等。

埼玉外国人综合咨询中心  ☎048-833-3296

咨询内容	<p>① 可通过电话进行生活咨询。 此外，受理入国管理制度、劳工问题及法律问题等专业咨询预约。 ※专业咨询需面谈。需预约。</p> <p>② 当您在公共机构（市政厅、医院等）遇到日语理解问题时，我们可通过电话为您提供翻译。</p>
时间	周一至周五 上午9:00~ 下午4:00
对应语言	英语、中文、西班牙语、葡萄牙语、韩语 / 朝鲜语、他加禄语、泰语、越南语、印度尼西亚语、尼泊尔语、乌克兰语、俄语、简单日语

